design makes objects timeless,
fashion corrupts them,
fools copy them and sell them to ignorants and idiots.
we do projects and work to help light to bring
you true emotion.
the results of our ideas and our projects
are protected by patents
and/or registered models
and/or copyright.

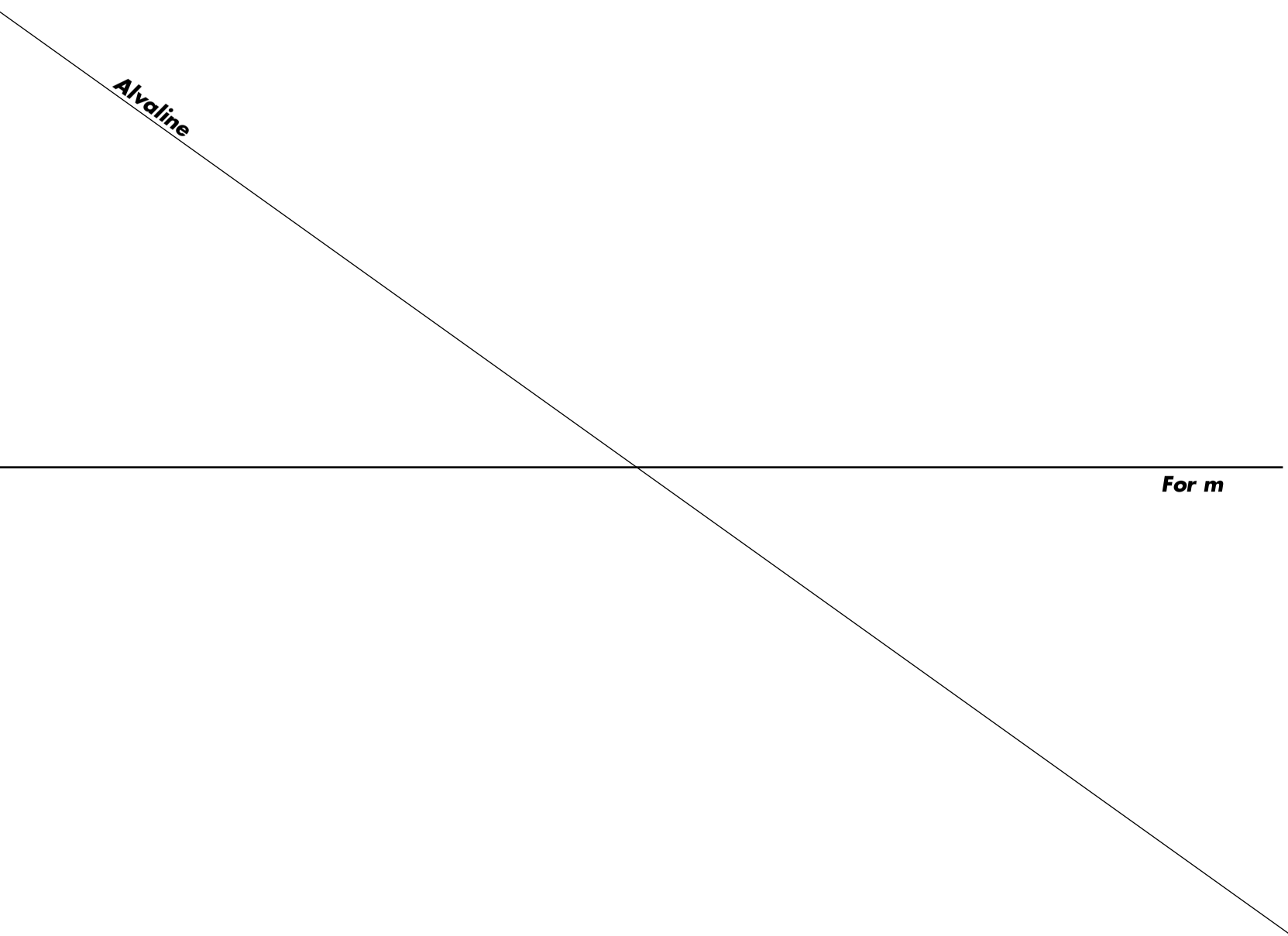
los proyectos hacen los objetos eternos,
las modas los corrompen,
los imbéciles los copian y los venden a los ignorantes y a los idiotas.
nosotros hacemos proyectos y trabajamos
para ayudar a la luz a emocionarle.
los frutos de nuestras ideas y de nuestros proyectos
están protegidos con patentes,
modelos registrados y
derechos de autor.

mario nanni

Viabizzuno is the name of the main road of the small village Bizzuno located in the province of ravenna, where I was born on the 21 07 1955 at n°17, between the “casa del popolo” and the local parish church. from here the name of the company founded in nineteen ninety-four represented by a white space intersected by two lines one vertical, well balanced, logical, clean, For m, the other dynamic, irreverent, ironic, Alvaline. separate and yet complementary, just like the two different philosophies behind Viabizzuno two collections. in the intersection between the two lines, UpO, Ufficio progettazione Ombre.

Viabizzuno, calle principal del anejo de Bizzuno, provincia de ravenna, donde, el 21 07 1955, nací, en el n°17, entre el ayuntamiento y la parroquia. de aquí nace el nombre de la empresa establecida en el año mil noveciento noventa y cuatro representada por un espacio blanco atravesado por dos líneas, una vertical, rigurosa, limpia, equilibrada, For m, y otra inclinada, irreverente en el espacio, irónica, fuera de los esquemas, Alvaline. distintas pero complementarias, igual que las dos almas representadas por las dos colecciones Viabizzuno. y en el punto en el que se cruzan las dos líneas, el UpO, Ufficio progettazione Ombre.

mn



Viabizzuno® *progettiamo la luce*

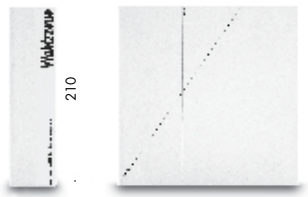
Viabizzuno draws on all its experience, knowledge and research to fully express its own personal way of creating light. this tool is a technical manual, a collection, account and explanation of the two product ranges generated by Viabizzuno's design concept, which takes the form of a white page, always ready to accept and solve a new challenge. two complementary ranges occupy this space, exploring and expanding it; they intersect, confident in their own identity, two kindred spirits represented by the For m and Alvaline collections. two tools that together enable us to design lighting in 360°. the For m and Alvaline manual becomes a single book but with two pathways; in one it is the shape that excites and illuminates, in the other it is the design that generates the light, in one is the irreverent lamp, the object that is alive in both artificial and natural light, in the other is the efficient light fitting that disappears to make way for light alone, two different but complementary product types. the manual is a tool to learn about our light, both the historical and the special, developed and made to measure, which explains how important it is for the design to be stimulating and for the customer to be prepared for a complex design process, which requires both time and commitment.

we design lighting at 360°.

Viabizzuno se rodea de experiencia, conocimientos e investigación para poder dar la mejor expresión posible a su modo de hacer luz. este instrumento es un manual técnico: la recopilación, el relato, la explicación de las dos líneas de producto que nacen del pensamiento proyectual de Viabizzuno que se identifica en una página blanca, siempre lista para aceptar y resolver nuevos desafíos. dos líneas complementarias ocupan ese espacio explorándolo, dilatándolo: se cruzan, seguras de su propia identidad, dos almas representadas por las colecciones For m y Alvaline. dos instrumentos que, unidos, nos permiten proyectar la luz a 360°. el manual For m y Alvaline forma así un único libro, pero con dos recorridos: en uno es la forma la que emociona e ilumina, en otro es el diseño el que genera la luz; en un recorrido tenemos la lámpara irreverente, el objeto que vive tanto en la luz artificial como en la natural; en el otro, el cuerpo iluminante, técnico, que desaparece para dejar espacio únicamente a la luz. dos tipos de producto distintos, pero complementarios. es el instrumento para conocer nuestra luz: la histórica, pero también la especial, desarrollada y creada a medida, que narra lo importante que es que el proyecto sea estimulante y que el interlocutor esté preparado para un proyecto complejo, que requerirá tiempo y esfuerzo.

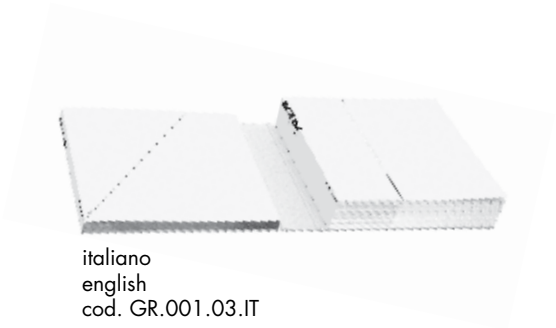
proyectamos la luz a 360°.

57 210



the Viabizzuno manual contains the technical manuals of the two product lines For m and Alvaline.

el manual Viabizzuno contiene los manuales técnicos operativos de las dos líneas de producto For m y Alvaline.



italiano
english
cod. GR.001.03.IT

deutsch
english
cod. GR.001.03.D

español
english
cod. GR.001.03.SP

français
english
cod. GR.001.03.FR

русский язык
english
cod. GR.001.03.RU

america
cod. GR.001.06

23 210

folder sample finishes
carpeta colores y acabados

cod. 19941

legenda

L *lamp included. all our lighting system led are with lamp included.*
bombilla incluida. todos nuestros cuerpos iluminantes cableados led llevan la fuente luminosa incluida.

A *control gear included.*
alimentador incluido.

A *control gear not included.*
alimentador excluido.

T *transformer included.*
transformador incluido.

T *transformer not included.*
transformador excluido.

K *wiring kit.*
kit de cableado incluido.

K *wiring kit not included.*
kit de cableado excluido.

product not complying to northamerican directives
producto no conforme a las normas norteamericanas

produced in compliance with northamerican directives
producto conforme a las normas norteamericanas

produced in compliance with lighting northamerican directives
producto conforme a las normas norteamericanas de iluminación

NRTL *national electrical code (NEC) standards.*
identifies those products that have been tested by
a nationally recognized testing laboratory
and are certified to comply with the american NEC.
identifica los productos que han sido probados en nacional
laboratorios de ensayo y están certificados para cumplir con el NEC.

ECG *electronic gears.*
alimentador electrónico halogenuros.

CCG *electromechanic gear.*
alimentador electromecánico halogenuros.

***ATTENTION:** never look straight at the light source without eye protection*
***ATENCIÓN:** no mirar directamente a la fuente luminosa*

fuente luminosa led
led source

control gears and drivers
transformadores y alimentadores

drivers
alimentadores

T4.002 *1/2 led 3W 50÷60 Hz 110-240Vac/12Vdc*

T4.020 *100W 100-240V/24Vdc IP67*

T4.100.U *dmx junction box (max 4 scene) with 120V driver*

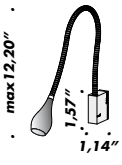
T4.105.U *converter switch/led rgb max 50W 120V/24V PWM IP40*

T4.350 *1/2 led 3W 50÷60 Hz 120-240Vac/350mA*

installation shots do not necessary refer to northamerica projects
las fotos de instalación no se refieren necesariamente a proyectos realizados en norteamérica

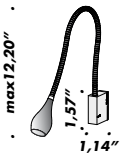
toccami parete

copyright mario nanni 2005



wall
de pared
led 1W 4200K
12Vdc

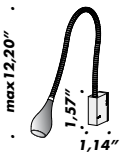
A6.533.01	*black* *negro*
A6.533.02	*chrome* *cromo*
A6.533.03	*antique brass* *latón anticado*



wall
de pared
led 1W 3200K
12Vdc

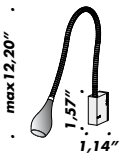
A6.533.01.W	*black* *negro*
A6.533.02.W	*chrome* *cromo*
A6.533.03.W	*antique brass* *latón anticado*

T4.002 — *alimentador*
driver
1/2 led
110-240Vac/12Vdc



no touch *wall*
de pared
led 1W 4200K
350mA

A6.533.04	*black* *negro*
A6.533.05	*chrome* *cromo*
A6.533.06	*antique brass* *latón anticado*



wall
de pared
led 1W 3200K
350mA

A6.533.04.W	*black* *negro*
A6.533.05.W	*chrome* *cromo*
A6.533.06.W	*antique brass* *latón anticado*

T4.350 — *alimentador*
driver
1/2 led
120-240Vac/350mA

toccami pr NRTL

wall light fixture for interiors, wiring a 1W warm or cool white light led, made of metal and available in three different finishing options: oxidized aluminium polished silver, oxidized aluminium mat brushed black and weathered brass. the fixture is composed by a head, a flexible tube and a support for wall installation. the supporting plate contains a sensor which allows switching on and off the lamp by simply skimming over its outer surface. the stem in flexible tube is 310mm/12,20″long and it allows adjusting the head of the lamp, thus the light beam too, in all directions according to one's requirements, so that the lamp can always take different shapes in the space. the head is fixed into the top of the stem and houses the led and its 6° focusing lens. toccami wall lamp can be installed in different ways, with or without a variety of accessories. in case the lamp is fixed by means of the bracket included in the supporting plate only, it is suggested fixing it on insulated surfaces (no metal surfaces) by the use of additional accessories, it will be possible to fix direclty the lamp into one of the recessed junction boxes 1 or 3 module boxes for europe or USA, into brick surfaces or into blind module boxes fastened into the back of the standard plates. toccami wall lamp works with a power running from 9 to 12Vdc, therefore it is necessary to connect it to a separate electronic power supply unit, which may be recessed and available as accessory.

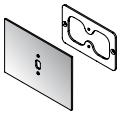
cuerpo de iluminación de pared, cableado para 1 led de 1W con luz blanca caliente o fria, hecho en metal con tres posibles acabados: aluminio oxidado plata brillante, aluminio oxidado mate negro cepillado, latón anticado. la luminaria está compuesta por una cabeza, un ubo flexible y un soporte para pared. el soporte es sensible y permite encender y apagar la lámpara rozando la superficie. la varilla de tubo es flexible y permite de orientar la cabeza y por lo tanto el haz de luz, a gusto, hacia cualquiera dirección, gozando la capacidad de asumir formas distintas en el espacio. la cabeza es conectada a la cima de la varilla y aloja en su interior el led y la lente de 6°. toccami pared puede ser instalada en diferentes maneras, con o sin varios accesorios disponibiles. si se utiliza exclusivamente el estribo incluido en el soporte es recomendable la instalación en superficies de material aislante. añadiendo uno de los acesorios, es posible la fijación directa a caja de derivación empotrada en la pared. 1 o 3 modulos, cajas europeas o USA, en superficies de ladrillos o en los modulos posteriores acoplados con las placas estandard. toccami pared funciona con corriente de red de 9 a 12Vdc, entonces necesita la conexion a un alimentador electronico separado que puede se empotrado, disponible en la gama de accecorios.

box fastening plate for 1 flush-mounted module
placa de fijación caja 1 módulo que empotrar

A9.533.51 ***black***
negro

A9.533.52 ***chrome***
cromo

A9.533.53 ***antique brass***
latón anticado

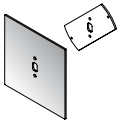


box fastening plate for 3 flush-mounted modules
placa de fijación caja 3 módulos que empotrar

A9.533.55 ***black***
negro

A9.533.56 ***chrome***
cromo

A9.533.57 ***antique brass***
latón anticado



american-type box fastening plate
placa de fijación caja americana

A9.533.61 ***black***
negro

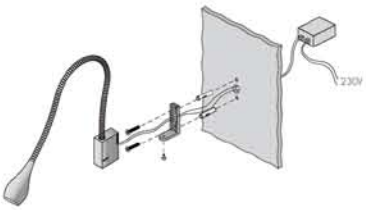
A9.533.62 ***chrome***
cromo

A9.533.63 ***antique brass***
latón anticado

A9.533.81 ***fastening plate for panel back with plastic screws***
placa de fijación parte posterior del panel

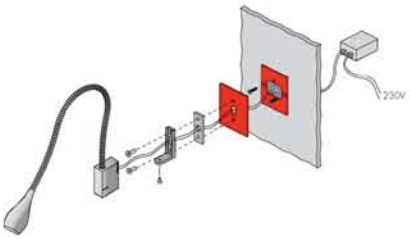
A9.533.83 ***aluminium bushing for brick housing***
casquillo de aluminio para ladrillos

direct fastening with or without anchor onto any non-metal (not electricity conducting) surface.
fijación directa en cualquier superficie no metálica ni conductora de corriente eléctrica. con o sin taco.



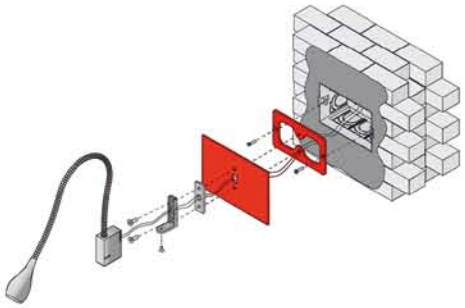
A6.533.01/01.W/02/02.W/03/03.W

wall fastening with hole covering plate.
fijación en la pared con placa de cobertura del orificio.



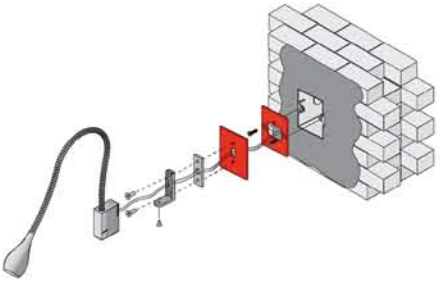
A6.533.01/01.W/02/02.W/03/03.W + A9.533.51/52/53

fastening on 3 module boxes.
fijación en cajas 3 módulos
(bticino 503)



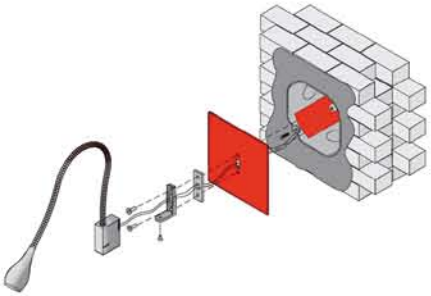
A6.533.01/01.W/02/02.W/03/03.W + A9.533.55/56/57

fastening on 1 module boxes
fijación en cajas 1 módulos
(bticino 501).



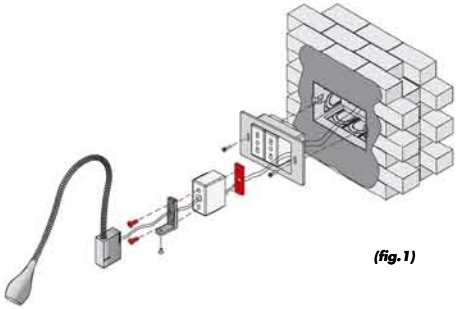
A6.533.01/01.W/02/02.W/03/03.W + A9.533.51/52/53

fastening on box UL (American-type box).
fijación en caja UL (caja americana).



A6.533.01/01.W/02/02.W/03/03.W + A9.533.61/62/63

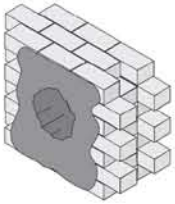
fastening on wood, plastic (fig.1), glass or mirror surfaces (fig.2).
fijación en superficies de madera, material plástico (fig.1), cristal o espejo (fig.2).

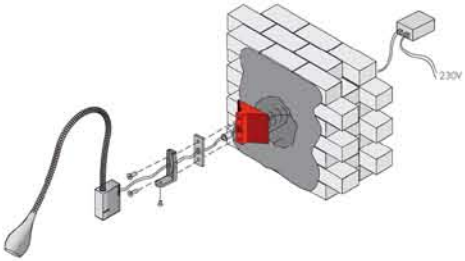


(fig.1)

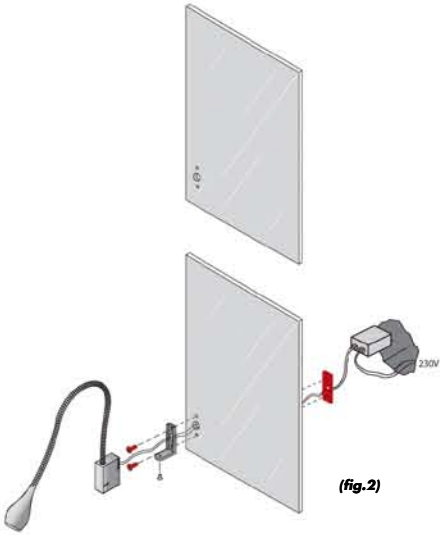
A6.533.01/01.W/02/02.W/03/03.W + A9.533.81

with special accessory for brick housing (ceiling and wall) to be fitted prior to plastering.
con accesorio especial para ladrillos (sea para techo, sea para pared) que montar antes de revocar.



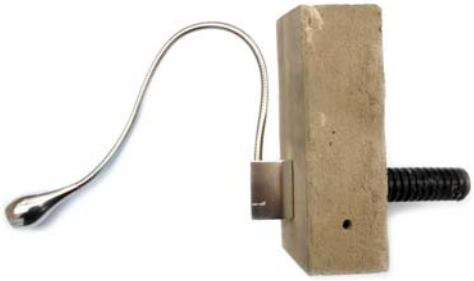


A6.533.01/01.W/02/02.W/03/03.W + A9.533.83



(fig.2)

A6.533.01/01.W/02/02.W/03/03.W + A9.533.81



design makes objects timeless,
fashion corrupts them,
fools copy them and sell them to ignorants and idiots.
we do projects and work to help light to bring
you true emotion.
the results of our ideas and our projects
are protected by patents
and/or registered models
and/or copyright.

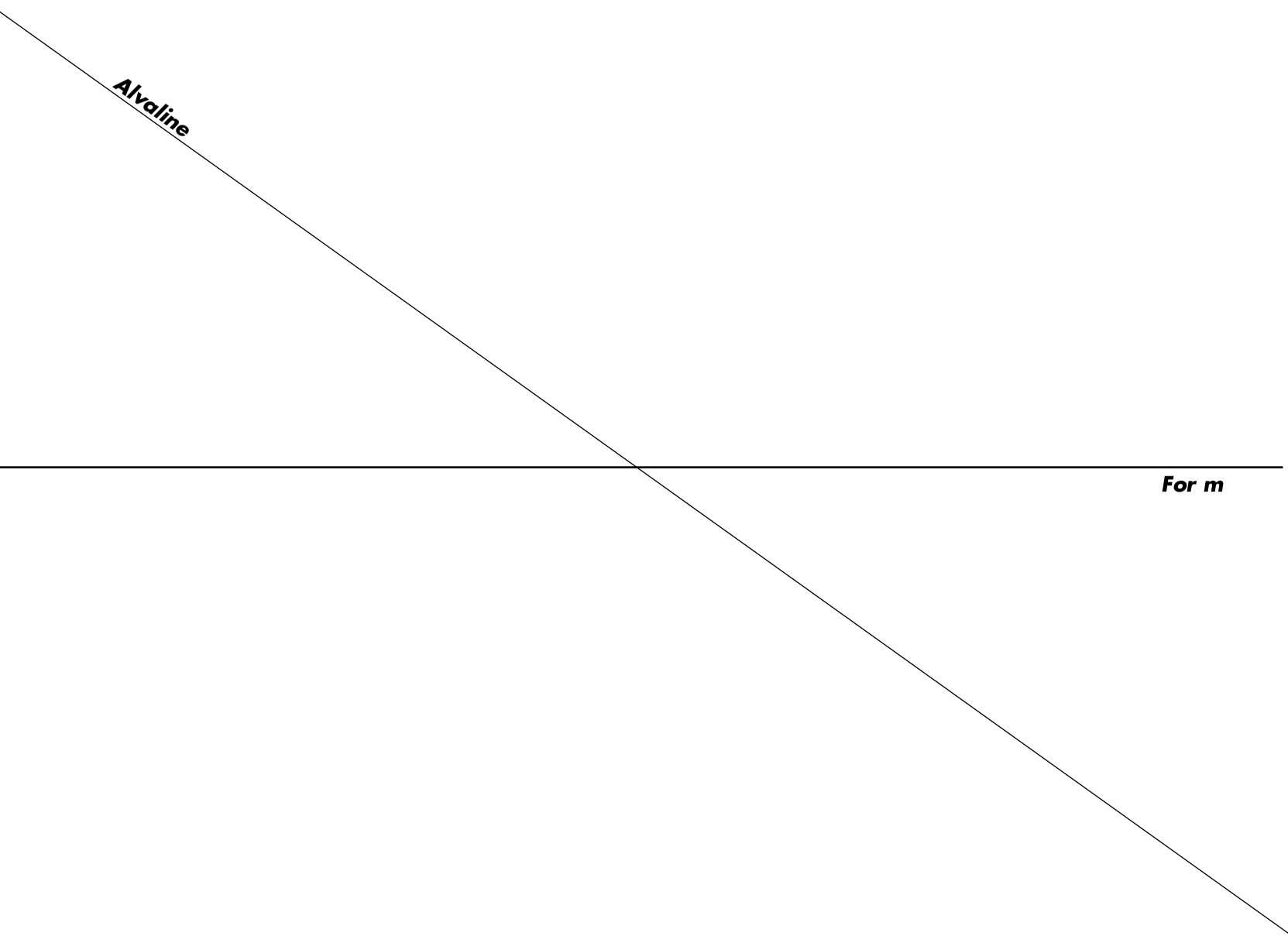
los proyectos hacen los objetos eternos,
las modas los corrompen,
los imbéciles los copian y los venden a los ignorantes y a los idiotas.
nosotros hacemos proyectos y trabajamos
para ayudar a la luz a emocionarle.
los frutos de nuestras ideas y de nuestros proyectos
están protegidos con patentes,
modelos registrados y
derechos de autor.

mario nanni

Viabizzuno is the name of the main road of the small village Bizzuno located in the province of ravenna, where I was born on the 21 07 1955 at n°17, between the “casa del popolo” and the local parish church. from here the name of the company founded in nineteen ninety-four represented by a white space intersected by two lines one vertical, well balanced, logical, clean, For m, the other dynamic, irreverent, ironic, Alvaline. separate and yet complementary, just like the two different philosophies behind Viabizzuno two collections. in the intersection between the two lines, UpO, Ufficio progettazione Ombre.

Viabizzuno, calle principal del anejo de Bizzuno, provincia de ravenna, donde, el 21 07 1955, nací, en el n°17, entre el ayuntamiento y la parroquia. de aquí nace el nombre de la empresa establecida en el año mil noveciento noventa y cuatro representada por un espacio blanco atravesado por dos líneas, una vertical, rigurosa, limpia, equilibrada, For m, y otra inclinada, irreverente en el espacio, irónica, fuera de los esquemas, Alvaline. distintas pero complementarias, igual que las dos almas representadas por las dos colecciones Viabizzuno. y en el punto en el que se cruzan las dos líneas, el UpO, Ufficio progettazione Ombre.

mn



Viabizzuno® *progettiamo la luce*

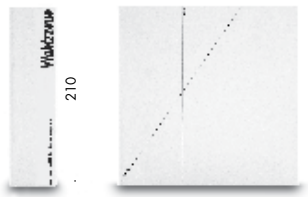
Viabizzuno draws on all its experience, knowledge and research to fully express its own personal way of creating light. this tool is a technical manual, a collection, account and explanation of the two product ranges generated by Viabizzuno's design concept, which takes the form of a white page, always ready to accept and solve a new challenge. two complementary ranges occupy this space, exploring and expanding it; they intersect, confident in their own identity, two kindred spirits represented by the For m and Alvaline collections. two tools that together enable us to design lighting in 360°. the For m and Alvaline manual becomes a single book but with two pathways; in one it is the shape that excites and illuminates, in the other it is the design that generates the light, in one is the irreverent lamp, the object that is alive in both artificial and natural light, in the other is the efficient light fitting that disappears to make way for light alone, two different but complementary product types. the manual is a tool to learn about our light, both the historical and the special, developed and made to measure, which explains how important it is for the design to be stimulating and for the customer to be prepared for a complex design process, which requires both time and commitment.

we design lighting at 360°.

Viabizzuno se rodea de experiencia, conocimientos e investigación para poder dar la mejor expresión posible a su modo de hacer luz. este instrumento es un manual técnico: la recopilación, el relato, la explicación de las dos líneas de producto que nacen del pensamiento proyectual de Viabizzuno que se identifica en una página blanca, siempre lista para aceptar y resolver nuevos desafíos. dos líneas complementarias ocupan ese espacio explorándolo, dilatándolo: se cruzan, seguras de su propia identidad, dos almas representadas por las colecciones For m y Alvaline. dos instrumentos que, unidos, nos permiten proyectar la luz a 360°. el manual For m y Alvaline forma así un único libro, pero con dos recorridos: en uno es la forma la que emociona e ilumina, en otro es el diseño el que genera la luz; en un recorrido tenemos la lámpara irreverente, el objeto que vive tanto en la luz artificial como en la natural; en el otro, el cuerpo iluminante, técnico, que desaparece para dejar espacio únicamente a la luz. dos tipos de producto distintos, pero complementarios. es el instrumento para conocer nuestra luz: la histórica, pero también la especial, desarrollada y creada a medida, que narra lo importante que es que el proyecto sea estimulante y que el interlocutor esté preparado para un proyecto complejo, que requerirá tiempo y esfuerzo.

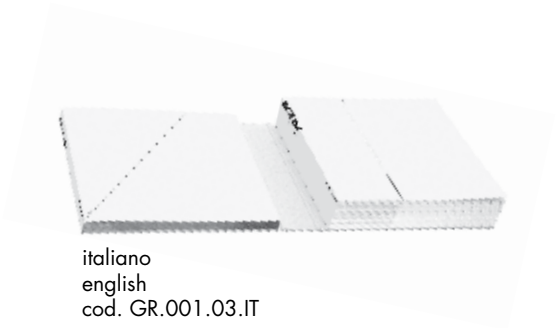
proyectamos la luz a 360°.

57 210



the Viabizzuno manual contains the technical manuals of the two product lines For m and Alvaline.

el manual Viabizzuno contiene los manuales técnicos operativos de las dos líneas de producto For m y Alvaline.



italiano
english
cod. GR.001.03.IT

deutsch
english
cod. GR.001.03.D

español
english
cod. GR.001.03.SP

français
english
cod. GR.001.03.FR

русский язык
english
cod. GR.001.03.RU

america
cod. GR.001.06

23 210

folder sample finishes
carpeta colores y acabados

cod. 19941

legenda

L *lamp included. all our lighting system led are with lamp included.*
bombilla incluida. todos nuestros cuerpos iluminantes cableados led llevan la fuente luminosa incluida.

A *control gear included.*
alimentador incluido.

A *control gear not included.*
alimentador excluido.

T *transformer included.*
transformador incluido.

T *transformer not included.*
transformador excluido.

K *wiring kit.*
kit de cableado incluido.

K *wiring kit not included.*
kit de cableado excluido.

product not complying to northamerican directives
producto no conforme a las normas norteamericanas

produced in compliance with northamerican directives
producto conforme a las normas norteamericanas

produced in compliance with lighting northamerican directives
producto conforme a las normas norteamericanas de iluminación

NRTL *national electrical code (NEC) standards.*
identifies those products that have been tested by
a nationally recognized testing laboratory
and are certified to comply with the american NEC.
identifica los productos que han sido probados en nacional
laboratorios de ensayo y están certificados para cumplir con el NEC.

ECG *electronic gears.*
alimentador electrónico halogenuros.

CCG *electromechanic gear.*
alimentador electromecánico halogenuros.

***ATTENTION:** never look straight at the light source without eye protection*
***ATENCIÓN:** no mirar directamente a la fuente luminosa*

fuente luminosa led
led source

control gears and drivers
transformadores y alimentadores

drivers
alimentadores

T4.002 *1/2 led 3W 50÷60 Hz 110-240Vac/12Vdc*

T4.020 *100W 100-240V/24Vdc IP67*

T4.100.U *dmx junction box (max 4 scene) with 120V driver*

T4.105.U *converter switch/led rgb max 50W 120V/24V PWM IP40*

T4.350 *1/2 led 3W 50÷60 Hz 120-240Vac/350mA*

installation shots do not necessary refer to northamerica projects
las fotos de instalación no se refieren necesariamente a proyectos realizados en norteamérica

toccami tavolo

copyright mario nanni 2005

toccami ta NRTL

table light fixture for interiors, wiring a 1W warm or cool white light led, made of metal and available in three different finishing options: oxidized aluminium polished silver, oxidized aluminium mat brushed black and weathered brass. the fixture is composed by a head, a flexible tube and a support for wall installation. the base is made of a steel cube in natural finish into which the sensor is placed to allow switching on and off the lamp by simply skimming over its outer surface the stem in flexible tube is 310mm/12,20″ long and it allows adjusting the head of the lamp, thus the light beam too, in all directions according to one's requirements, so that the lamp can always take different shapes in the space. the head is fixed into the top of the stem and houses the led and its 6° focusing lens. toccami table lamp works with a power supply of 100/120V ac, 50/60Hz and it includes its electronic power unit equipped with a 2 poles euro plug and can be equipped with uk, usa/jpn and aus plugs.

cuerpo de iluminación de mesa, cableado para 1 led de 1W con luz blanca caliente o fria, hecho en metal con tres posibles acabados: aluminio oxidado plata brillante, aluminio oxidado mate negro cepillado, latón anticado. la luminaria está compuesta por una cabeza, un ubo flexible y un soporte para pared. el soporte es sensible y permite encender y apagar la lámpara rozando la superficie. la varilla de tubo es flexible y permite de orientar la cabeza y por lo tanto el haz de luz, a gusto, hacia cualquiera dirección, gozando la capacidad de asumir formas distintas en el espacio. la cabeza es conectada a la cima de la varilla y aloja en su interior el led y la lente de 6°. toccami mesa funciona con corriente de red 100/120V ac, 50/60Hz y es completa de su alimentador electronico para toma eléctrica y està equipajado con clavija europea extraíble; bajo pedido, puede ser equipajado con enchufes correspondientes a los estandards uk, usa/jpn y aus.

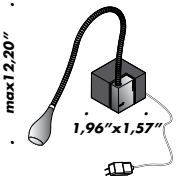


table
mesa
cable 59,05″
cable 59,05″
led 1W 4200K
120V 50-60Hz

A2.533.21	***black*** ***negro***
A2.533.22	***chrome*** ***cromo***
A2.533.23	***antique brass*** ***latón anticado***

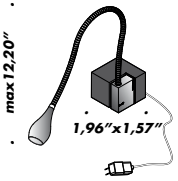


table
mesa
cable 59,05″
cable 59,05″
led 1W 3200K
120V 50-60Hz

A2.533.21.W	***black*** ***negro***
A2.533.22.W	***chrome*** ***cromo***
A2.533.23.W	***antique brass*** ***latón anticado***

A9.001.01 ***uk plug*** ***enchufe uk.***

A9.001.02 ***usa-jpn plug*** ***enchufe usa-jpn.***

A9.001.03 ***aus plug*** ***enchufe aus.***